

# **LAS FUENTES DE LA JURISPRUDENCIA DE LA SHÎ'AH**



**Grand Ayatollah Hosseini Nassab**

**Translator (s): Martha Golzar y Rahmatullah Golzar**



# **Las Fuentes de la jurisprudencia de la Shî'ah**

La *Shî'ah* para cumplir con lo dictado por el Sagrado Corán, así como con la *sunnat* del Profeta (BP) se basa en las siguientes cuatro fuentes para extraer su jurisprudencia:

- 1. El Sagrado Corán.**
- 2. La *sunnat*, tradición del Profeta (BP).**
- 3. *Iymâ'* (consenso de los sabios).**
- 4. *'Aql* (el razonamiento).**

De los puntos mencionados, el Sagrado Libro y la tradición del Profeta (BP) son las fuentes principales de las cuales la *Shî'ah* extrae su

jurisprudencia religiosa, por lo cual en este escrito nos limitamos tan solo a mencionar estas dos en forma resumida.

### El libro de Al.lah, el Sagrado Corán

Los seguidores de la escuela *Shî'ah* consideran al Sagrado Corán como su principal fuente de jurisprudencia y pauta para conocer los mandatos divinos de *Al.lah*; ya que los Imames *Shî'ah* presentaron a este Sagrado Libro como la mejor referencia para extraer los mandatos de jurisprudencia. Por lo tanto cada dictamen debe coincidir con lo que dice el Sagrado Corán, aceptándolo en caso afirmativo y rechazándolo en caso contrario.

Imâm As Sâdiq (P), el sexto de los Imâm de la *Shî'ah* dice a este respecto:

« و كُلِّ حَدِيثٍ لَا يُوَافِقُ كِتَابَ اللَّهِ فَهُوَ زَخْرَفٌ »

*"Cualquier parecer que no concuerde con el Sagrado Corán es nulo".1*

Este mismo Imâm transmite estas palabras del Mensajero de Dios:

« أَيُّهَا النَّاسُ مَا جَاءَكُمْ عَنِّي يُوَافِقُ كِتَابَ اللَّهِ فَأَنَا قُلْتُهُ وَ مَا جَاءَكُمْ يَخَالِفُ كِتَابَ اللَّهِ فَلَمْ أَقُلَّهُ »

*"¡Oh, gente! Aquella alocución que digan fue pronunciada por mis labios, si corresponde con lo dicho en el Libro de Al.lah, acéptenla, y en caso contrario rechácenla, que no es mi parecer".2*

Estos dos hadices evidencian que, según lo expresado por los Imames *Shi'ah*, el Sagrado Corán es la fuente más fiable para extraer de él los mandatos de la *Shari'ah*.

### Sunnat, la tradición

*Sunnat*, que es la tradición que incluye los dichos y el comportamiento del Mensajero de Dios, así como los actos corroborados por este, es la segunda fuente cristalina de la jurisprudencia de la *Shi'ah*; y por separado los Imames de *Ahlul Baît* son declarados los transmisores de la tradición del Generoso Profeta (BP) y poseedores de su sabiduría Divina.

Evidentemente la *Shî'ah* para aceptar las palabras del Enviado de Dios considera necesario basarse en fuentes fidedignas, o en transmisiones de cronistas de narraciones fiables.

Consideramos conveniente analizar a continuación los dos temas de esta polémica:

Argumentos para recurrir a la tradición del Mensajero del Islam (BP)

Los Imames *Shî'ah* además de recomendar a sus seguidores recurrir al Libro de Dios, también les aconsejaron acudir a la tradición del Profeta (BP), elogiando a ambos cuando se encuentran juntos. Imâm As Sâdiq (P) dijo:

« إذا وَرَدَ عليكم حديثٌ فوجدتم له شاهداً من كتاب الله أو من قول رسول الله (ص) و إلا فالأذى جاءكم به أولى به

*"Cuando os llegue un hadîz, si encontráis evidencia para este en el Libro de Al.lah y la tradición del Enviado del Islam, aceptadlo; y en caso contrario ese relato será más acreedor para su propio relator"<sup>3</sup>*

(O sea que esa narración no fue dicha por el Profeta, siendo una narración creada por el cronista).

Así también Imâm Muhammad Al Bâqir (P) considera una condición legislativa el recurrir a la tradición del Profeta (BP) y afirma:

«إنَّ الفقيه حقَّ الفقيه الزَّاهد في الدُّنيا، الرَّاغِب في الآخرة،

المتمسِّك بسنة النَّبيِّ (ص)»



*"El verdadero jurista será aquel que se abstenga de lo mundano, ansíe encontrar la felicidad futura y observe la tradición del Profeta (BP)".4*

Los grandes sabios *Shi'ah* a aquellos que rechazan el Libro de Dios y la tradición del Profeta (BP) los han llegado a considerar incrédulos.

Veamos lo que opina a este respecto Imâm As Sâdiq (P):

« مَنْ خَالَفَ كِتَابَ اللَّهِ وَ سُنَّةَ مُحَمَّدٍ (ص) فَقَدْ كَفَرَ »

*"Aquel que se oponga al Sagrado Corán y a la tradición del Profeta es kaûfar (incrédulo)".5*

Lo anteriormente expuesto demuestra que la *Shi'ah*, sobre cualquier otro grupo, concede

suma importancia a la *sunnah* del Profeta (BP), invalidando, por ello, los argumentos de aquellos que les acusan de desligarse de las costumbres del Mensajero del Islam.

### Argumentos para recurrir a los hadices de

#### Ahlul Baît

Con objeto de probar la opinión de la *Shî'ah* respecto a las narraciones del 'Itrat (familia) del Profeta (BP), analizaremos los siguientes puntos de forma concisa:

- a. Condición de los hadices de los Impecables Imames.
- b. Argumentos acreditativos y necesarios para recurrir al *Ahlul Baît* del Profeta (BP).

**a. Condición de los hadices de los Impecables Imames:**

Desde la perspectiva de la *Shî'ah* únicamente Dios Todopoderoso tiene el derecho y poder para dictar las leyes y mandatos religiosos para la sociedad humana, las cuales son transmitidas al hombre por medio de Su enviado.

Es evidente que el Mensajero es el único medio por el cual Dios hace llegar al hombre Su mensaje y Su religión; manifestando con esto que cuando la *Shî'ah* se basa en las narraciones de *Ahlul Baît* para extraer su jurisprudencia, no quiere decir que los considere autónomos e independientes

respecto a la tradición del Profeta Muhammad (BP), sino que la fiabilidad de las narraciones de los Imames (P) es simplemente porque exponen los dichos y el comportamiento del Enviado.

Como resultado, los Impecables Imames de la *Shi'ah*, no hablan por sí mismos, sino que exponen la tradición del Mensajero Divino. Las siguientes narraciones corroboran lo anteriormente dicho:

1. Imâm As Sâdiq (P) responde así a un hombre que le inquirió:

« مهما أجبته فيه بشئ فهو عن رسول الله (ص) لسنا نقول

برأينا من شئ »

*"Cualquier respuesta que escuchéis de mí, son palabras del Profeta de Dios (BP), nosotros no hablamos por cuenta propia".6*

En otra ocasión dijo:

« حديثي حديثُ أبي، و حديث أبي حديث جدّي، و حديث جدّي حديث الحسين، و حديث الحسين حديث الحسن، و حديث الحسن حديث اميرالمؤمنين و حديث اميرالمؤمنين حديث رسول الله (ص) و حديث رسول الله قولُ الله عزَّوجلَّ »

*"Mis palabras son las de mi padre y lo que dice mi padre es lo que dice mi abuelo (refiriéndose al Imâm 'Alî Ibn Al-Husâin), y lo que este habla es lo mismo que habla Husâin Ibn 'Alî (P), y lo que manifiesta Husâin (P) es lo mismo que declara Hasan (P), y Hasan (P) lo mismo que Amîr Al Mu'minîn ('Alî Ibn Abî*

*Tâlib), y las palabras de este son las mismas que dice el Mensajero Divino, y él expone lo dicho por Al.lah".7*

2. Imâm Muhammad Al Bâqir (P) dice a Yâbir:

« حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ جَدِّي رَسُولِ اللَّهِ (ص) عَنْ جِبْرِئِيلِ (ع) عَنِ  
اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ، وَكُلَّمَا أُحْدِثْتُكَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ »

*"Mi padre me relató una narración de mi antecesor Rasulil.lah que Al.lah le había hecho llegar por medio del Arcángel Gabriel, siendo este el documento —sanad— que siempre respalda mis narración".8*

Las narraciones de los Imames *Shî'ah* son pues clara evidencia de que estos seguían la tradición del Mensajero Divino.

**b. Argumentos que muestran el crédito y la necesidad para recurrir al *Ahlul Baît* del Profeta (BP):**

Los cronistas de hadices tanto de la escuela *Sunnah* como de la *Shi'ah* aceptan que el Mensajero de Dios dejó para sus seguidores dos tesoros muy valiosos e invitó a todos los musulmanes a que recurrieran a estos, considerándolos a ambos como la guía y salvación del ser humano: uno es el Libro de *Al.lah* (Sagrado Corán) y el otro el *Ahlul Baît* (familia) del Profeta (BP).

Seguidamente recordaremos algunas de estas narraciones:

1. Tirmidhî en su *Sahîh* relata que Yâbir Ibn 'Abdul.lah Ansârî aseguró haber escuchado del Profeta (BP):

« يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي قَدْ تَرَكْتُ فِيكُمْ مَا إِنْ أَخَذْتُمْ بِهِ لَنْ تَضِلُّوا:  
 كِتَابَ اللَّهِ وَ عِترَتِي أَهْلَ بَيْتِي. »

*"¡Oh, gente! Dejo entre vosotros dos cosas muy valiosas, si recurrís a ellas, nunca llegaréis a ser de los perdidos: El Libro de Al.lah y mi familia".9*

2. También en este mismo libro de Tirmidhî encontramos:

« قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي تَارِكٌ فِيكُمْ مَا إِنْ تَمَسَّكُمْ بِهِ لَنْ تَضِلُّوا بَعْدِي أَحَدُهُمَا أَعْظَمُ مِنَ الْآخِرِ: كِتَابَ اللَّهِ حَبْلٌ مَمْدُودٌ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ وَ عِترَتِي أَهْلَ بَيْتِي وَ لَنْ



يفترقا حتّى يردا علىّ الحوض، فانظروا كيف تخلفوني فيهما

«

*"El Enviado de Al.lah dijo: 'Dejo entre vosotros dos tesoros muy valiosos que si os aferráis a ellos nunca, después de mi muerte, seréis de los extraviados; uno de estos es superior al otro, el Libro de Al.lah que es comunicador entre el cielo y la tierra, y mi familia —Ahlul Baît—. Nunca se separarán uno del otro, hasta que se reúnan conmigo en la Fuente del Kaûzar, tened cuidado de como los tratáis después de mi partida".10*

3. Muslim Ibn Hayyây en su *Sahîh* tiene registrada la siguiente narración del Profeta

(BP):

« أَلَا أَيُّهَا النَّاسُ فَإِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ يُوَشِّكُ أَنْ يَأْتِيَ رَسُولَ رَبِّي  
فَاجِيبْ وَ أَنَا تَارِكٌ فِيكُمْ ثَقَلَيْنِ أُولَهُمَا كِتَابُ اللَّهِ فِيهِ الْهُدَى وَ  
النُّورُ فَخُذُوا بِكِتَابِ اللَّهِ وَ اسْتَمْسِكُوا بِهِ فَحَتَّى عَلَى كِتَابِ اللَّهِ وَ  
رَغَبٌ فِيهِ ثُمَّ قَالَ: وَ أَهْلَ بَيْتِي أُذَكِّرُكُمْ اللَّهُ فِي أَهْلِ بَيْتِي أُذَكِّرُكُمْ  
اللَّهُ فِي أَهْلِ بَيْتِي أُذَكِّرُكُمْ اللَّهُ فِي أَهْلِ بَيْتِي.»

*"¡Oh, gente! Soy un ser humano al cual se le  
acerca la visita del enviado de mi Dios  
(refiriéndose al Ángel Israel que viene en  
busca de las almas), a quien debo darle la  
bienvenida; dejo entre vosotros dos tesoros  
muy valiosos uno de estos el Libro de Allah  
que ilumina y encamina, seguidlo y aferraos al  
Sagrado Corán y mi Ahlul Baît, —el Profeta  
insistió en esto y continuó diciendo él— os*

*encomiendo a mi familia, os encomiendo a mi familia, os encomiendo a mi familia".11*

4. Otro grupo de cronistas de *hadîz* han registrado la siguiente narración:

«إِنِّي تَارِكٌ فِيكُمْ التَّقْلِينَ كِتَابَ اللَّهِ وَ أَهْلَ بَيْتِي وَ إِنَّهُمَا لَنْ  
يَفْتَرِقَا حَتَّى يَرِدَا عَلَيَّ الْحَوْضَ»

*"Dejo entre vosotros dos joyas muy preciadas, una el Libro de Al.lah y otra mi Ahlul Baît, las cuales siempre irán unidas hasta que se reúnan conmigo en la Fuente del Kaûzar".12*

Se hace necesario recordar que es tal la cantidad de narraciones referentes a este tema que es imposible registrarlas todas en este escrito. El investigador Saîed Mîr Hâmîd Husaîn recopiló los documentos que respaldan

esta narración en su obra '*Abaqâtul A'nûâr* en seis tomos.

El contenido de esta narración evidencia que aferrarse al Sagrado Corán y *Ahlul Baît* del Santo Profeta (BP) es un asunto imprescindible del Islam, y que el olvido de las palabras y recomendaciones de su familia provoca extravío y perdición.

Después de lo aquí expuesto, nos interrogamos: ¿Quiénes son el *'Itrat* del Mensajero de Dios que nos ordenó que los imitésemos? Para contestar a esta pregunta, y mostrando el documento que respalda las narraciones que se exponen a continuación,

analizaremos qué significa '*Itrat* del Profeta (BP):

¿Quiénes son el Ahlul Baît del Profeta Muhammad (BP)?

El *Ahlul Baît* del Profeta (BP) son aquellos que se encuentran en un plano de magnitud superior a cualquier otro comparable, ya que el Mensajero Divino los presentó paralelos y semejantes al Sagrado Corán, gozando estos de infalibilidad y del límpido manantial de las ciencias islámicas, pues de lo contrario se encontrarían separados del Libro Sagrado, mientras que el Profeta ha afirmado que el Corán y su familia (*Itratî*) nunca se separarán hasta que lleguen a él en la Fuente del Kaûzar.

Así pues, es necesario que conozcamos perfectamente al *Ahlul Baît* y las cualidades sobresalientes de estos que únicamente coinciden con las que poseían los Impecables Imames de la *Shî'ah*, que todos ellos son *'Itrat* del Profeta (BP).

Estudiando las narraciones de algunos grandes sabios islámicos demostraremos evidencias claras a este respecto:

1) Muslim Ibn Hayyây, después de citar el *hadîz* de *Az-Zaqalaîn* dice:

« لا وَايم الله إن المرأة تكون مع الرَّجُلِ العَصْرَ مِنَ الدَّهْرِ ثُمَّ يَطْلُقُهَا فترجع إلى أبيها و قومها. أهل بيته أصله و عصبته الذين حُرِّمُوا الصَّدَقَةَ بعده.»

*"Îazid Ibn Haiiân preguntó a Zaîd Ibn Irqam: '¿Quiénes son el Ahlul Baît del Profeta (BP)? ¿Acaso son sus esposas?'. Zaîd Ibn Irqam le respondió: '¡No!, juro por Al.lah que la mujer (refiriéndose a la esposa) únicamente acompaña al hombre durante un tiempo, pudiendo darle el divorcio a esta quien regresará a casa de su padre y familia. Cuando el Mensajero del Islam dice "Ahl" — significa que tiene raíces consanguíneas con él—, de su descendencia, aquellos a quienes les está prohibido recibir limosna (sadiqah)'"*.13

Esta narración testifica claramente que el *'Itrat* del Profeta (BP) no son las esposas del

Mensajero de Dios, sino que son aquellos que tienen una relación consanguínea y un vínculo espiritual con este, y cuentan con cualidades especiales que los coloca como líder de los musulmanes y acompañantes del Sagrado Corán.

2) El Enviado Divino no solo se limitó a describir y mencionar las cualidades y atributos del *Ahlul Baît* sino que también afirmó que eran en número de doce. Muslim narra de Yâbir Ibn Samurah:

« سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ [وآله] وَسَلَّمَ - يَقُولُ:

لَا يَزَالُ الْإِسْلَامُ عَزِيزًا إِلَى اثْنَيْ عَشَرَ خَلِيفَةً. ثُمَّ قَالَ كَلِمَةً لَمْ

أَفْهَمَهَا، فَقُلْتُ لِأَبِي: مَا قَالَ؟ فَقَالَ كُلُّهُمْ مِنْ قُرَيْشٍ »



*"Escuché decir al Mensajero de Dios: 'El Islam permanecerá vivo por medio de los doce Imames'. Entonces dijo algo que no puede entender; pregunté a mi padre sobre lo que dijo este eminente quien me contestó: 'Todos son de la familia del Quraîsh'".14*

Muslim Ibn Hayyây también cuenta del Mensajero del Islam:

« لا يزال أمر الناس ماضياً ما وليهم اثنا عشر رجلاً »

*"Los asuntos de las personas serán bien atendidos si fuesen administrados a través de sus doce califas".15*

Estas dos narraciones evidencian lo que sostiene la *Shî'ah* respecto a los doce Imames *Shî'ah*, que son los verdaderos guías

del hombre después del fallecimiento del Gran Profeta (BP). Ya que en el Islam los doce califas, que surgieron inmediatamente después de la partida del Enviado, que fueron guías y causa de grandeza del Islam para los musulmanes, no fueron otros más que los doce Imames de *Ahlul Baît*; puesto que, sin tomar en cuenta a los primeros cuatro califas, los demás gobernadores de los omeyas y 'abbasidas, según lo que registra la historia, han sido una vergüenza para el Islam y los musulmanes.

Por ello el *Ahlul Baît* del Profeta (BP), aquellos que se encuentran en un plano de igualdad al Sagrado Corán y han sido

presentados como los líderes de los musulmanes del mundo, no pueden ser otros mas que los doce Imames descendientes de Muhammad (BP) que fueron guardianes de la tradición y portadores de la sabiduría de este.

3) Amîr ul Mu'minân —'Alî Ibn Abî Tâlib (P) — también sostenía que los guías de los musulmanes debían ser descendientes de los Banî Hâshim, siendo esta otra prueba evidente para la veracidad de la creencia de la escuela *Shî'ah* respecto a quienes son llamados el *Ahlul Baît* del Profeta (BP):

« إِنَّ الْإِثْمَةَ مِنْ قُرَيْشٍ غَرَسُوا فِي هَذَا الْبَطْنِ - مِنْ بَنِي هَاشِمٍ

لَا تَصْلِحُ عَلَى مَنْ سِوَاهُمْ وَ لَا تَصْلِحُ الْوَلَاةُ مِنْ غَيْرِهِمْ »

*"Los Imames del Quraîsh han sido elegidos de la familia de Banî Hâshim, y ningún otro cuenta con el mérito suficiente para ser dignos del Úalâiat (gobierno) y el gobierno de cualquier otro califa se encuentra sin fundamentos".16*

### Conclusión

De todas las narraciones aquí mencionadas, dos verdades saltan a la vista:

1. Es obligatorio arraigarse al *Ahlul Baît* del Profeta (BP) así como imitar a estos inmaculados, para obedecer las órdenes del Sagrado Corán.
2. El *Ahlul Baît* del Profeta (BP) que ha sido presentado como igual al Sagrado Corán y

líder de todos los musulmanes, cuenta con las siguientes características:

a) Todos ellos son de la tribu del Quraîsh y descendientes del clan de Banî Hâshim.

b) Todos ellos son tan próximos al Profeta (BP) que les está prohibido recibir limosna.

c) Todos ellos gozan de la generosidad y son impecables, ya que en caso contrario estarían separados del Sagrado Corán, mientras que el Mensajero del Islam afirmó: *"Estos dos —refiriéndose al Sagrado Corán y a su familia— No se separarán el uno del otro, hasta que vuelvan a mí a la Fuente del Kaûzar"*.

d) Son doce hombres, que después del fallecimiento del Mensajero de Dios se

presentarán, uno después de otro, como *ûalî* y guía de los musulmanes.

e) Estos doce califas del Profeta (BP) serán la causa del poder, la gloria y estima de la grandeza del Islam.

Tomando en cuenta la descripción de las narraciones existentes a este respecto, queda claro que el Mensajero de Dios al decir *'Itratî* se refería a sus descendientes a quienes recomendaba que los musulmanes obedecieran, pues, estos doce Inmaculados Imames tienen una relación consanguínea con el Enviado de Dios, y los *Shî'ah* se sienten orgullosos de imitar a estos en el conocimiento de los mandatos de jurisprudencia.

- 
- 1.Usûl Kâfî, t. I, Kitâb Fadlil ‘Ilm, bâb il.  
A’jadh bil Sunnah ûa Shaûahid ul-Kitâb, hadîz  
núm. 3.
  - 2.Ídem., hadîz núm. 5.
  - 3.Usûl Kâfî, t. I, Kitâb Fadlil ‘Ilm, bâb il  
A’jadh bil Sunnah ûa Shaûahid ul Kitâb, hadîz  
2.
  - 4.Ídem, hadîz 8.
  - 5.Ídem, hadîz 6.
  - 6.Yâmi‘ Ahâdîz ash- Shî‘ah, t. I, p. 129.
  - 7.Ídem. p. 127.
  - 8.Ídem. p. 128.

- 
- 9.Sahîh, Tirmidhî, Kitâb ul-Manâqib, cap.  
Manâqib Ahlul Baîtî an-Nabî, t. V, ed. Beirut,  
p. 662, hadîz 3786.
  - 10.Ídem., hadîz 3788.
  - 11.Sahîh, Muslim, séptima parte, cap. Fada'il  
'Alî-îbn Âbi Tâlib, pp. 122 y 123, ed. en  
Egipto.
  - 12.Mustadrak, Hâkim, tercera parte, p. 148;  
As-Saûâ'iq ul-Muhriqah, capítulo XI, primera  
parte, p. 149. Y encontramos el contenido de  
esta narración en las siguientes obras: Musnad,  
Ahmad, quinta parte, pp. 182 y 189, Kanz ul  
'Ummâl, primera parte del capítulo Al I'tisâm  
bil-Kitâb was-Sunnah, p. 44.
  - 13.Sahîh, Muslim, t. VI, cap. Fadâ'il 'Alî Ibn  
Abî Tâlib p. 123, ed. en Egipto.



- 
- 14.Sahîh, Muslim, t. VI, p. 3, ed. en Egipto.
  - 15.Ídem.
  - 16.Nahy ul Balâghah, Subhi Sâlih, Sermón  
144.

\*\*\*\*\*

## El Sagrado Corán

Los más notables sabios *Shī'ah* refutan la versión de que el Libro Sagrado haya sufrido alguna alteración y aseguran que la obra que se encuentra hoy en día en nuestras manos, es la misma que le fue revelada al Santo Profeta (BP), y no se le ha añadido ni tampoco suprimido palabra alguna. Para confirmar lo anterior, a continuación presentamos algunos testigos de nuestras palabras:

1. Dios Sapiente aseguró la protección del Libro Divino al decir:

﴿ إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴾

***"Somos Nosotros Quienes hemos revelado la Amonestación y ciertamente somos Nosotros sus custodios" (Al-Hiyr 15:9).***

Es obvio que los *Shî'ah* de todo el mundo, al aceptar al Corán como modelo de sus reflexiones y comportamiento y al tenerlo en gran estima, demuestran su fe en el mensaje que contiene esta aleya.

2. El Imâm 'Alî Ibn Abî Tâlib (P), que fue uno de los inseparables compañeros del Profeta (BP) y recopilador del mensaje de la revelación, en repetidas ocasiones invitó a los musulmanes a obedecer a este mismo Corán. A continuación recordamos algunas de sus palabras:

« واعلموا أنّ هذا القرآن هو النَّاصِح الَّذِي لَا يَغشَى و الهادى  
الَّذِي لَا يَضِلُّ »

*"Debéis saber que este Corán es milagroso,  
nunca defrauda ni traiciona y es una guía que  
os alejará de la perdición..."1*

« إِنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ لَمْ يَعْظُ أَحَدًا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ فَإِنَّهُ حَبْلُ اللَّهِ  
الْمَتِينُ وَ سَبَبُهُ الْمُبِينُ »

*"Allah Glorificado sea, nunca amonestó ni  
exhortó a nadie como lo hizo en Su Sagrado  
Libro, el Corán es una resistente cuerda  
Divina e instrumento esclarecedor de  
Allah..."2*

« ثم أنزل عليه الكتاب نوراً لا تطفأ مصابيحہ، و سراجاً لا  
يخبوا توقده. و منهاجاً لا يضلّ نهجه... و فرقاناً لا يخمد  
برهانه »

*"Entonces Allah envió Su Libro, que se asemeja a un rayo luminoso, a la luz de una lámpara inextinguible, a un sendero que nunca extravía a sus transeúntes. La sabiduría que separa la verdad de lo falso, y el criterio de su razonamiento es interminable".<sup>3</sup>*

De las palabras de este Inmaculado (P), se deduce fácilmente que el Sagrado Corán se asemeja a una luz interminable, que ilumina el camino de los hombres y rechaza cualquier cambio que provoque su oscuridad o la desviación de sus seguidores.

3. Los eruditos de la escuela *Shí'ah* están de acuerdo en que el Profeta Muhammad (BP) expuso:

*"Dejo entre vosotros dos joyas muy preciadas, una el Libro de Allah (el Sagrado Corán) y la otra mi Ahlul Baît y mi 'Itrat, si os aferráis a estas, nunca seréis de los extraviados".*

Esta es una narración aceptada tanto por la escuela *Shî'ah* como por la *Sunnah*; y deducimos de esta que el Corán, desde el punto de vista de la *Shî'ah*, nunca ha sufrido alteración alguna, ya que, suponiendo que hubiese ocurrido algún cambio, entonces el aferrarse al Corán no garantizaría la orientación e inmunidad frente al extravío, y eso se contradice con lo que dice este *hadîz*.

4. En las narraciones de los Imâmes *Ahlî Shî'ah*, que han narrado los sabios y eruditos

de esta escuela, se ha especificado que el Corán es el criterio que distingue la verdad de la falsedad y separa lo correcto de lo incorrecto; por lo tanto cuando un sermón, dicho o narración llega a sus manos, este debe concordar con la palabra del Sagrado Libro para poder ser aceptado como verdadero y correcto, y si sucede lo contrario es tachado de falso e incorrecto.

En los libros de *fiq* (jurisprudencia religiosa) y en los de *hadîz*, encontramos muchos dichos respecto a este tema. A continuación mencionamos uno de estos:

« مَا لَمْ يُوَافِقْ مِنَ الْحَدِيثِ الْقُرْآنَ فَهُوَ زُخْرُفٌ »

*"Cualquier alocución que no concuerde con el Sagrado Corán es vana y engañosa".<sup>4</sup>*

Este *hadîz* de Imâm As Sâdiq (P) manifiesta inequívocamente que esta Obra Sagrada no acepta cambio alguno hasta la eternidad, por ello puede ser utilizada como la balanza de lo justo y lo injusto.

5. Los grandes sabios de *Ahlî Shî'ah*, incansables investigadores de la cultura islámica y la *Shî'ah*, confirmaron que el Sagrado Corán nunca sufre alteración alguna. Por la abundancia de estas declaraciones, es imposible que nos refiramos en este pequeño texto a todas ellas, limitándonos a mencionar, tan solo, algunas como ejemplo:



1) Abu Ya'far Muhammad Ibn 'Alî Ibn Husaîn Bâbu'ah Qumi, conocido bajo el nombre de *Saduq*, fallecido el año 381 d. H., afirma:

*"Estoy convencido de que el Sagrado Corán es la palabra de Dios y la revelación. Este Libro no admite lo ilegítimo ni lo falso; el Todopoderoso y Sabiente hizo descender su Mensaje, y es Él su custodiador".5*

2) Saïned Murtidâ 'Alî Ibn Husaîn Musâûi 'Alaûi, conocido como *'Alam ul Hudâ*, fallecido el año 436 d. H. cuenta:

*"Un grupo de los Sahâbah (compañeros íntimos) del Mensajero de Dios compuesto por 'Abdul.lah Ibn Mas'ûd y Ubay Ibn Ka'ab y otros, repetidas veces leyeron todo el Sagrado*

*Corán para el Profeta (BP). Todo eso indica como la más acertada reflexión que el mismo ya se encontraba recopilado (ordenadamente), y no fragmentado ni disperso".<sup>6</sup>*

3) Abu Ya'far Muhammad Ibn Hasan Tusî apodado *Shaij at Ta'ifah*, que falleció el año 460 d. H., sostiene:

[...] en cuanto a que se dice que (el Corán) tiene añadidos y exclusiones, esto también es impropio, ya que todas las escuelas islámicas consienten acerca de la falsedad de supuestos agregados, y en cuanto a las omisiones, la mayoría de estas lo refutan; y esto (el carecer de añadidos) es más meritorio a lo que nosotros sostenemos.

Esto es lo que nuestra escuela considera correcto. Saïed Murtidâ acepta y defiende esta postura. Así es manifestado en las distintas narraciones.

Un pequeño grupo (tanto de la Escuela *Shî'ah* como de la *Sunnah*) es el que sostiene la idea de que algunas aleyas no han sido registradas en su totalidad, siendo otras registradas en desorden. Estas narraciones son mínimas y no deben tomarse en cuenta.<sup>7</sup>

4) Abu 'Alî Tabarsî, autor del *Tafsîr Mayma' ul Baiân* en uno de sus ensayos dice:

*"Toda la Ummah conviene en que el Corán no ha sufrido adiciones; y respecto a las exclusiones, algunos de nuestros adeptos y*

*una secta de los Ahlî Sunnah, los Hashaûiah han presentado varias narraciones, pero lo que está aprobado por nuestra religión es lo correcto, refutando esta esa versión".8*

5) 'Alî Ibn Tâwus Hilî, llamado *Saîed Ibn Tâwus*, fallecido el año 664 d. H., afirma acerca de las supuestas alteraciones del Sagrado Corán:

*"La Shî'ah refuta la idea de que el Corán tenga añadiduras o exclusiones".9*

6) Shaîj Zaîn ud-Din 'Âmilî, fallecido el año 877 d. H., la siguiente aleya:

﴿ إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴾

***"Somos Nosotros Quienes hemos revelado la Amonestación y ciertamente somos Nosotros sus custodios" (Al-Hiyr 15:9).***

La interpreta de este modo: *"Consideramos que el Sagrado Corán está inmune de cualquier alteración, cambio o agregado".*<sup>10</sup>

7) Qadî Sañed Nûrid-Dîn Tustarî, autor de *Ihqâq ul Haq*, fallecido en 1019 d. H., en su obra comenta:

*"La opinión de algunos imamitas que aseguran que el Corán ha sido alterado no es compartida por toda la Shî'ah, únicamente por unos cuantos, pero esta opinión es rechazada por los demás".*<sup>11</sup>

8) Muhammad Ibn Husaîn, conocido como *Baha'ud-Dîn 'Âmilî*, que falleció el año 1030 d. H. afirma:

"Lo correcto es que el Sagrado Corán esté exento de cualquier agregado o exclusión, y los sabios refutan la opinión de aquellos que aseguran que el nombre de *Amîr ul Mu'minîn* fue excluido. Aquel que omita algo de la historia o hadices, sabe perfectamente que el Corán cuenta con una extensa cadena de narraciones y dichos de miles de los *sahâbah* de la época del Profeta (BP) y recopilado todo el Corán mientras el Profeta (BP) estuvo en vida".<sup>12</sup>

9) Faïd Kâshânî, autor del *Kitâbi Wâfî*, fallecido en 1091 d. H., después de la aleya

﴿ إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴾

*"... somos Nosotros Quienes hemos revelado la Amonestación y ciertamente somos Nosotros sus custodios..."*

Y otras como esta que niegan la alteración del Sagrado Corán, expone:

*"¿Cómo es posible que haya adiciones u omisiones en el Corán? Además, esas narraciones que se contraponen a lo que dice el Libro de Al.lah deben ser refutadas por su falta de fundamentos".<sup>13</sup>*

10) Shaîj Hurr 'Âmilî, fallecido en 1104 d. H., afirma:

*"El investigador en historia de hadices y tradiciones ciertamente es consciente de que el Sagrado Corán por su gran cadena de transmisiones y dichos de miles de los sahâbah es verídico y fiable, y durante la época del Profeta (BP) fue recopilado y ordenado".<sup>14</sup>*

11) El gran investigador *Kâshif ul Ghitâ'* en su conocida obra *Kashf ul Ghitâ'* expone lo siguiente acerca de las supuestas exclusiones:

*"No hay duda de que el Corán está a salvo y protegido de omisiones (y cambios), bajo el resguardo de Allah, así como lo indica Él mismo, y el consenso de los sabios religiosos*



*de todas las eras lo atestiguan. Sus opositores son mínimos, no dignos de tomarse en cuenta".*

12) El líder de la Revolución Islámica, Aïñatul.lah ul 'Uzhmâ Imâm Jomeiní (r), cuya opinión la presentamos como otro de nuestros testigos, dijo lo siguiente:

"Aquel que esté enterado de cómo fue recopilado el Sagrado Corán, de cómo fue velado y dirigido, de cómo fue pronunciado y escrito este gran Libro, refutará la versión infundada de que esta Obra Divina fue alterada; y las narraciones que existen a este respecto son débiles y no pueden servir de argumento, o confusas ya que demuestran que han sido confeccionadas, o bien, narraciones

que contienen un análisis e interpretación coránica (sin referirse a la apariencia exterior de la aleya) u otros, pudiéndose recopilar un libro general a este respecto; y si no fuese por temor a desviarnos del tema, expondríamos la historia del Sagrado Corán y lo sucedido durante estos siglos, demostrando así que este Libro, es el mismo Libro Sagrado que tenemos hoy en día en nuestras manos, y las diferentes opiniones existentes entre los recitadores de Corán (respecto a la forma de recitar las aleyas), es un nuevo concepto que no tiene nada que ver con lo que Gabriel el *Amîn* —el honesto— reveló al Mensajero del Islam".<sup>15</sup>

Conclusión

Todos los musulmanes, *Ahlî Shî'ah* y *Ahlî Sunnah* están convencidos de que el Sagrado Corán que tenemos en estos momentos en nuestras manos es el mismo Libro Divino que le fue revelado al Profeta (BP) y refutan la versión de que haya sido alterado, sufrido cambios o que tenga añadiduras u omisiones.

Con lo expuesto con anterioridad comprobamos que la *Shî'ah* ha sido falsamente acusada, y si fueron acaso unas cuantas narraciones la causa de esta calumnia queremos hacerles saber que no solamente un grupo insignificante de la *Shî'ah* sostiene esta versión, sino que también un grupo de intérpretes de la escuela *Sunnah* la sustentan.

A continuación damos algunos ejemplos ilustrativos:

1. Abu 'Abdul.lah Muhammad Ibn Ahmad Ansârî Qurtubî en su *Tafsîr*, exégesis del Corán, narra de Abu Bakr Anbâzî y él a su vez de Ubaî Ibn Ka'ab que el Sura *Al-'Ahzâb* (La Coalición) que cuenta en la actualidad con setenta y tres aleyas, en la época del Profeta (BP) contaba con el mismo número de aleyas que el Sura *Al Baqarah* (La Vaca), o sea, doscientas ochenta y seis aleyas, y que la aleya *Raym* (El Apedreamiento) también tomaba parte de este sura<sup>16</sup>, pero en la actualidad esta sura no hace referencia a tal.

En esta misma obra narra también que 'Âîshah comentó: "El Sura Al-'Ahzâb en la época del Mensajero de Dios estaba compuesta de doscientas aleyas, pero cuando el Corán fue escrito, no fueron registradas nada más que las que hoy en día tiene".<sup>17</sup>

2. El autor de la obra *Al I'tiqân* afirma que Ubaî Ibn Ka'ab registró ciento dieciséis suras del Corán; agregando a las existentes otras dos de nombres *Hafad* y *Jal'*.<sup>18</sup> Todos sabemos que el Sagrado Corán cuenta con ciento catorce suras, y en ningún documento se han registrado estas dos, *Hafad* y *Jal'*.

3. Hibatul.lah Ibn Salâmah, en la obra *An-Nâsij ûal Mansûj* cuenta de Anas Ibn Mâlik:

"En el tiempo del Profeta (BP) recitábamos un sura que se asemejaba en cuanto al número de sus aleyas al Sura *At-Taûbah* (El Arrepentimiento), de la cual únicamente memoricé una de sus aleyas:

﴿لَوْ أَنَّ لِابْنِ آدَمَ وَادِيَانِ مِنَ الذَّهَبِ لَابْتَغَى إِلَيْهِمَا ثَالِثًا وَ لَوْ أَنَّ لَهُ ثَالِثًا لَابْتَغَى إِلَيْهَا رَابِعًا وَلَا يَمَلَأُ جَوْفَ ابْنِ آدَمَ إِلَّا التُّرَابُ وَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ تَابَ!﴾

***"Si el hijo de Adán hubiera tenido dos valles de oro, hubiera deseado un tercero; si hubiera tenido tres, hubiera deseado un cuarto. Solo el polvo puede llenar el interior del hijo de Adán. ¡Ciertamente que Allah perdona a quien se arrepiente!"***

Una aleya como esta no podemos encontrarla en ese Libro ni tampoco coincide con la elocuencia que tiene el Corán.

4. Yalâud-Din Suûûtî en el *Tafsîr Durr-ul Manzûr* narra de 'Umar Ibn Jatâb que el Sura *Al-'Ahzâb* era de la misma extensión que el Sura *Al-Baqarah*, la cual incluía la aleya *Raym*.<sup>19</sup>

Por consiguiente, únicamente un pequeño grupo de *Ahlî Shî'ah* y *Ahlî Sunnah*, basándose en unas cuantas narraciones débiles y sin fundamentos, aseguran que el Sagrado Corán ha sufrido alteraciones. Estas narraciones que carecen de antecedentes fiables y de la aceptación de todos los musulmanes han sido

rechazadas por estas dos escuelas, siendo las aleyas coránicas y las narraciones que cuentan con una cadena de transmisión fiable, y los dichos de miles de los *sahâbah* en lo que se basan los musulmanes del mundo para asegurar que el Sagrado Corán no ha sufrido, ni sufrirá cambio, alteración, agregado u omisión alguna.

- 
- 1. *Nahy ul Balâghah*, *Subhî Sâlih*, sermón 176.
  - 2. *Ídem*.
  - 3. *Ídem*, sermón 198.
  - 4. *Usul ul-Kâfi*, t. I; *Kitâbi Fadl ul ‘Ilm*, cap. *Al A’jdh bil Sunnah wa-Shawâhid ul-Kitâb*, cuarta narración.
  - 5. *Al-I‘tiqâdât*, p. 93.



- 
- 6. Mayma‘ul Bai‘ân, t. I, p. 10, según dice la obra Al-Masâ‘il at-Tarâbulsi‘ât, Sa‘îd Murtadâ.
  - 7. Tiba‘ân, t. I, p. 3.
  - 8. Mayma‘ ul Bai‘ân, t. I, p. 10.
  - 9. Sa‘ad us Su‘ûd, p. 144.
  - 10. Izhhâr ul-Haq, t. II, p. 130.
  - 11. Âlâ‘ar-Rahman, p. 25.
  - 12. Ídem.
  - 13. Tafsîr, Sâfi, t. I, p. 51.
  - 14. Âlâ‘ar-Rahman, p. 25.
  - 15. Tahdhîb ul-Usûl, t. II, p. 96, escrito por el maestro Ya‘far Subhâni.
  - 16. Tafsîr, Qurtabî cap. XIV, p. 113, exégesis de la primera parte del Sura Al-‘Ahzâb.
  - 17. Ídem.

- 
- 18. Al I'tiqân, Yalâl Ad Din Suûâtî, t. I, p. 67.
  - 19. Durr-ul Manzûr, t. V, p. 180, interp. de la primera parte del Sura 33 Al-'Ahzâb.

\*\*\*\*\*